



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴՊԱՏ



Año 43, N° 1964 Miércoles 10 de octubre de 2018. www.sardarabad.com.ar
43-րդ տարի թիվ 1964 Չորեքշաբթի, 10 Հոկտեմբեր 2018

CON LA PRESENCIA DE JEFES DE ESTADO Y CANCELLERES

Cumbre de la Francofonía en Armenia

El lunes 8 del corriente, se inició en Ereván la 35ª Conferencia Ministerial de la Organización Internacional de la Francofonía, en el complejo Karén Demirdjian de Ereván, donde se reunieron los cancilleres de los países miembros de la Organización.

En sus palabras de apertura, el presidente de la Conferencia, el ministro de Relaciones Exteriores de Armenia, Zohrab Mnatsaganian, se refirió al cantautor Charles Aznavour, por quien pidió un minuto de silencio.

Expresó que Aznavour pasó toda su vida ligado a los valores de la diversidad cultural, la tolerancia y el humanismo *“que son los básicos de la fundación de la Francofonía”*.

También agradeció al ex canciller Edward Nalbandian por su trabajo para asegurar la presidencia de Armenia en la conferencia ministerial y convertir a Ereván en sede de la Cumbre, que comenzará mañana con la presencia del presidente de Francia, Emmanuel Macron, del primer ministro canadiense Justin Trudeau y del premier de Quebec, Francois Legault, entre otras personalidades importantes de países francófonos.

En la jornada inaugural de la reunión ministerial, la presentación estuvo a cargo del viceintendente de Ereván, Gamo Areian, quien se refirió a la Villa de la Francofonía, creada especialmente para la ocasión, como *“cruce de diferentes culturas y civilizaciones, en una ciudad de 2800 años de historia, como Ereván”*.



EDWARD SHARMAZANOV:

“Deben reconocer el completo ejercicio del derecho a la autodeterminación del pueblo de Artsaj”

Se desarrolló en Antalya, Turquía, la Tercera Conferencia Internacional de presidentes de parlamentos de Estados Euroasiáticos, en la que participó representando a Armenia el vicepresidente de la Asamblea Nacional, Edward Sharmazanov.

Al hacer uso de la palabra en las sesiones, el presidente del parlamento azerbaiyano, Ogtay Asadov, se refirió al conflicto de Nagorno-Karabaj utilizando términos habituales del discurso azerbaiyano tales como: “20% de ocupación”, “Armenia agresora” y “separatismo en las fuerzas militares de Armenia y de Artsaj”.

En respuesta, Sharmazanov dijo: *“Tanto Armenia como Artsaj están a favor de la solución pacífica, como alternativa exclusiva. Mi colega azerbaiyano habló acerca de la solución pacífica. Señor Asadov, si ustedes realmente quieren resolver este tema, antes que nada deben reconocer el completo ejercicio del derecho a la autodeterminación del pueblo de Artsaj”*.



Francia despidió con honores a Charles Aznavour

Con la presencia del presidente francés, Emmanuel Macron, el presidente de Armenia, Armén Sarkisian, el primer ministro Nikol Pashinian, el katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, S.S. Karekín II y altas personalidades políticas y culturales, el gobierno francés despidió con honores al último de sus artistas más populares y queridos, el cantautor Charles Aznavour, quien falleció en su domicilio del sur de Francia a los 94 años el 1 del corriente.

También se encontraban presentes los expresidentes François Hollande y Nikolas Sarkozy, entre otras personalidades.

La ceremonia de sepelio tuvo lugar en Les Invalides, sitio que se reserva para homenajes a héroes nacionales.

Allí, se unieron a la esposa e hijos de



Aznavour, sus amigos más entrañables, para recibir con honores el féretro cubierto con la bandera de Francia, portado por oficiales del ejército, mientras sonaba la triste melodía de “Delé Iaman” en duduk. Encabezaban el cortejo, que incluyó una ofrenda floral con la tricolor armenia y un oficial que portaba la condecoración del Estado francés, el presidente Macron y el primer ministro Pashinian.

La ceremonia comenzó con la entonación de los himnos nacionales de Armenia y de Francia, tras lo cual el jefe de Estado y el premier armenio saludaron a los batallones presentes y presentaron sus condolencias a la familia Aznavour.

(Continúa en página 6)

EREVAN

Asumió funciones el nuevo intendente

En una sesión especial del Consejo Municipal, en el día de hoy asumió funciones el nuevo intendente de Ereván, Haig Marutian, quien representa al movimiento "Mi paso", que llevó a Nikol Pashinian a las funciones de primer ministro.



presente el Consejo de Asesores, el intendente los instó a estar siempre atentos a todos los asuntos y necesidades de los vecinos de la capital armenia y a presentar sus inquietudes en las sesiones del gobierno municipal para encontrar soluciones a los problemas de la gente.

Al término de la sesión inaugural de su mandato, el intendente Haig Marutian ofreció una conferencia de prensa. En ella, dejó en claro que su intención no es quedarse detrás de un escritorio, sino caminar por la ciudad, recorrerla para estar atento a las necesidades de la población.

Al hacer uso de la palabra, el nuevo intendente agradeció a los presentes y los felicitó. Dijo estar muy conmovido y feliz de representar la voluntad de los habitantes de Ereván, expresada a través de elecciones libres y limpias.

"Tenemos la posibilidad de concretar juntos todos aquellos sueños que tuvimos durante años y que tienen los vecinos de Ereván. Estoy seguro de que con el nuevo Consejo Municipal haremos todo lo posible para que los ierevantzí sonrían todos los días, a cualquier hora, en todo momento."

"Es muy importante este momento; no debemos diferenciarnos sino trabajar juntos para el bien común; en cada momento debemos pensar en nuestra ciudad y en nuestros vecinos" -dijo Marutian.

En la sesión, en la que también estuvo

Dijo que, en general, la gente no lo felicita por su función, sino que le expresa sus "condolencias" por el alto grado de responsabilidad y por el gran trabajo que le espera.

"Sé que hay mucho trabajo; que habrá conflictos y que nos esperan grandes negociaciones" -comentó, pero también aseguró que el Consejo de Asesores, conformado por 65 miembros, constituye un equipo que le permitirá mejorar su gestión.

"Toda buena sugerencia del Consejo será aceptada y puesta en práctica" -sostuvo, reafirmando su voluntad de trabajar aun en el disenso.

Finalmente, aseguró que no cambiará su estilo de vida; andará en bicicleta, paseará y caminará por Ereván tal como lo venía haciendo hasta el momento.

NUEVA YORK

Premian al presidente de Armenia, Armén Sarkisian



El 3 de octubre, en Nueva York tuvo lugar la Gala Anual de Premiación del Instituto East West, que contó con la participación de famosos jefes de Estado, figuras públicas y políticas, embajadores, empresarios y reconocidos miembros de la comunidad armenio-americana.

Esta entidad de prestigio internacional otorga sus premios anuales a personas que se destacan por su excepcional liderazgo, espíritu innovador y capacidad de cambiar las reglas de juego.

Entre los premiados del Instituto East West se encuentran el expresidente de los Estados Unidos, George Bush, el ex secretario de Estado Henry Kissinger, el ex primer ministro de Reino Unido Tony Blair, el ex canciller alemán Helmut Kohl, el ex presidente de la República Checa Vaclav Havel, el expresidente de Finlandia, ganador del Premio Nobel de la paz del 2008, Martti Ahtisaari y otros.

Este año, el premio mundial al estadista "John Edwin Mroz", que lleva el nombre del cofundador del Instituto, fue conferido al presidente de Armenia, Armén Sarkisian.

En la ceremonia oficial, el presidente de la Junta Directiva del Instituto East West, Ross Perot, destacó al jefe de Estado armenio por su trayectoria y logros en la administración pública y en el desarrollo global.

"La elección del presidente de la República de Armenia es un reconocimiento a su vasta experiencia en las áreas de física, el sector privado y la administración del Estado."

"En tiempos en que Armenia se encamina hacia un periodo de grandes cambios, se le confió a Sarkisian la primera magistratura del país, por ser garantía de estabilidad y tener la capacidad de crear una nueva visión para su país al que, estamos seguros, conducirá hacia un futuro más democrático y próspero."

"El Instituto EastWest está comprometido con el desarrollo de soluciones innovadoras y creativas para resolver problemas actuales y prepararse para los retos de futuro. Individuos como Sarkisian hacen posible nuestros esfuerzos" -dijo Perot.

Reuniones para superar la crisis política

A su regreso de su viaje a Nueva York y a París para despedir los restos de Charles Aznavour, en el día de ayer, el presidente de Armenia, Armén Sarkisian, se reunió con el primer ministro Nikol Pashinian y con el presidente de la Asamblea Nacional, Ara Babloian, a fin de evaluar y buscar solución a la crisis política que se desató en el país la semana pasada, tras la sesión del parlamento armenio.

Las partes examinaron la situación y se comprometieron a buscar el diálogo como forma de progresar en el proceso político iniciado en el país hace unos meses.



Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
Barrio Norte 4822-1800
Belgrano - Imprenta 4777-4005
Colegiales - Belgrano 4783-4116
www.shenk.com.ar

SEMANARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar

Redacción y administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs.: Tel.: 4771-2520 4773-0314
E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar sardarabad@gmail.com
Reg. Nac. Prop. Intel: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama
Corresponsales:
Córdoba: Hagop Nacachian, Av. Patria 921
Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Rbla. República Argentina 1225 apto.204
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian, Rua Estevao Lopes 136

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.



ELECCIONES PARLAMENTARIAS ANTICIPADAS

Nikol Pashinian y Gaguk Dzarukian firmaron un acuerdo

El 8 del corriente, el primer ministro de Armenia, Nikol Pashinian, y el presidente del partido Armenia Próspera, Gaguk Dzarukian, firmaron un memorando para la celebración de elecciones parlamentarias anticipadas en Ereván en el próximo mes de diciembre.

La información fue suministrada por el propio primer ministro a través de su página de Facebook.

Pashinian declaró que Armenia se encuentra en una situación política extraordinaria y que las fuerzas políticas tienen la obligación de tratar de superar la situación existente a través de negociaciones.

bierno goza del apoyo del 90% de la población, y por eso la situación no puede derivar en tensión” -expresó el primer ministro y agregó que la asociación debería convertirse en parte de la cultura política.

En un programa de su canal de televisión “Kentron”, Gaguk Dzarukian ya había anunciado el viernes pasado, que su partido está dispuesto a apoyar los esfuerzos del primer ministro en lograr que se realicen elecciones parlamentarias en diciembre.

“Si la gente quiere que se realicen elecciones anticipadas en diciembre, nosotros también”, declaró Dzarukian.



“Esta reunión con el Sr. Dzarukian nos brinda tal oportunidad y demuestra que tenemos algo que discutir; al menos algunas de nuestras visiones coinciden. El objetivo de la reunión de hoy es discutir esa situación y escuchar su visión sobre cómo alcanzar la implementación de ese objetivo.” -dijo Pashinian.

Al agradecer la recepción, Gaguk Dzarukian señaló que Armenia Próspera fue partidario de la revolución desde el principio del movimiento y que está dispuesto a sostener ese apoyo para el desarrollo de la economía y la prosperidad del país. Añadió que nadie podría imaginar la renuncia de Serge Sarkisian.

Pashinian por su parte, sostuvo que la historia de la asociación de ambos partidos ha sido pública desde el primer momento y que espera que continúe por esos carriles en el futuro.

“Desafortunadamente, todavía hay algunas fuerzas que continúan evaluando la situación de una manera que no es la real y no escatiman esfuerzos en enrarecer la situación política.

Sin embargo, debo decir que el go-

En ese mismo programa, Dzarukian aclaró que su partido no está involucrado en ninguna actividad “contrarrevolucionaria”. *“El primer ministro debe buscar individuos contrarrevolucionarios dentro de su propio equipo”,* dijo sin dar más detalles.

Se refería a la sesión de la Asamblea Nacional en la que diputados del Partido Republicano de Armenia, de la Federación Revolucionaria Armenia (Tashnagsutun) y de Armenia Próspera votaron un proyecto de ley para que resulte más difícil la disolución del actual parlamento.

Pashinian reaccionó furiosamente ante el hecho; acusó a esos partidos de participar en una conspiración “contrarrevolucionaria”; desechó las alianzas con la F.R.A. y Armenia Próspera, que lo llevaron al poder en el mes de mayo ppdo. y pidió la renuncia de los ministros de ambos partidos.

También inmediatamente, llamó a la gente a bloquear la Asamblea Nacional

En el programa de “Kentron”, el empresario que preside Armenia Próspera, Gaguk Dzarukian, negó rotundamente cualquier cooperación con los ex presidentes Serge Sarkisian y Robert Kocharian.

MONTEVIDEO

Celebración del 27° aniversario de la independencia de Armenia



El 4 del corriente, la Embajada de Armenia junto con la comunidad armenia del Uruguay celebraron el 27° aniversario de la independencia de Armenia.

La reunión fue presidida por la embajadora Ester Mkrtumian y se encontraban presentes, entre otros, el ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay, Rodolfo Nin Novoa, el viceministro de Defensa, Daniel Montiel Méndez, el rector de la Universidad Nacional, Roberto Markarian, diplomáticos extranjeros, funcionarios de gobierno e invitados especiales de la comunidad.

Durante la celebración, hizo uso de la palabra la embajadora Ester Mkrtumian, quien felicitó a los presentes con motivo de la fecha patria y destacó que *“este año también celebramos el vigésimo quinto aniversario de la apertura de nuestra sede diplomática en Latinoamérica. Fue en 1993, cuando Armenia abrió su primera embajada en Buenos Aires, hecho que tiene un significado especial tanto desde el punto de vista político como emocional, ya que Uruguay fue el primer país en reconocer el genocidio de armenios”* -dijo.

La embajadora también agradeció al Sr. Rupén Abrahamian, quien siendo cónsul de Armenia en Montevideo durante años, contribuyó enormemente al desarrollo de las relaciones armenio-uruguayas.

Habló luego el canciller Rodolfo Nin Novoa, quien reafirmó el compromiso del Uruguay con el continuo desarrollo de relaciones amistosas con la Armenia y señaló que en un futuro cercano, Uruguay tendrá su consulado en Ereván, cargo para el cual ha sido designado el Sr. Eduardo Rosenbrock. Esa es una prueba del compromiso del Uruguay de elevar el nivel de participación política y diplomática en Armenia.

CENTRO CULTURAL TEKEYAN

“Uno no busca, encuentra”

Exposición de obras de Carlos Kahayan

Inaugura:
25 de octubre, 19 hs.

Con la actuación del cuarteto MKQ
Mariano Kahayan (bajo), Mike Luisi (piano)
Daniel Pérez (saxo) y Esteban Kahayan (batería)

ARMENIA 1329. (C.A.B.A.)

Mensaje del primer ministro Nikol Pashinian en la Asamblea General de la O.N.U

- Ultima parte -

Nueva York, 26 de septiembre de 2018.-

Siria

La importante comunidad armenia en Siria enfrenta una amenaza existencial con la crisis en curso. Armenia ha tratado de contribuir mediante el envío de asistencia humanitaria a las regiones más vulnerables.

Estamos dispuestos a mejorar la misión humanitaria de Armenia para satisfacer las necesidades más apremiantes de nuestra comunidad en Siria. Como nación que ha pasado por los horrores del genocidio, los armenios tienen una conciencia mayor de seguridad cuando se trata de nuestros amigos y están dispuestos a hacer todo lo posible para su protección.

Conflicto de Karabaj

La resolución pacífica del conflicto de Nagorno-Karabaj sigue prevaleciendo en nuestra agenda de política exterior. En el proceso negociador, el Estado y la seguridad de la República de Artsaj son una prioridad absoluta para la República de



Armenia.

Cualquier intento de resolver el conflicto por medios militares representa una amenaza directa para la seguridad regional,

la democracia y los derechos humanos.

Armenia continuará su compromiso constructivo en la resolución pacífica del conflicto dentro del marco de los copresidentes del Grupo de Minsk de la OSCE, que tiene el único mandato reconocido internacionalmente para tratar el conflicto.

Azerbaiyán debe cambiar su comportamiento de falta de respeto a las negociaciones, abandonar la idea de cualquier solución militar e implementar todos los acuerdos anteriores. Además, si Azerbaiyán está realmente comprometida con el proceso de paz, debería comenzar a hablar sobre el tema principal de este conflicto: Nagorno-Karabaj.

Azerbaiyán declara en cada ocasión que Karabaj debe ser parte de su territorio. Al mismo tiempo, anuncia que no negociará con Nagorno Karabaj. ¿La pregunta es cómo Azerbaiyán puede reclamar Nagorno-Karabaj sin siquiera hablar con Karabaj? ¿Es posible? Esto es posible solo si el gobierno de Azerbaiyán quiere el territorio y no el pueblo.

Por lo tanto, se vuelve obvio que la intención de los líderes azerbaiyanos es limpiar a los armenios de Karabaj, como lo hicieron en Najicheván. Esto le da derecho a Nagorno-Karabaj a argumentar que ser parte de Azerbaiyán a Karabaj le significa ser totalmente exterminado. Por lo tanto, Karabaj no debe ser parte de Azerbaiyán, a menos que uno quiera desencadenar un nuevo genocidio de armenios.

Resumiendo, permítame reiterar: el conflicto puede y debe resolverse solo a través de compromisos mutuos de todas las partes, en un clima propicio para la paz y no para la guerra.

Por último, aunque no menos importante, permítanme también expresar mi satisfacción al secretario general de las Naciones Unidas por su apoyo inquebrantable a los esfuerzos y enfoques de la copresidencia del Grupo de Minsk de la OSCE.

El tema de nuestras deliberaciones "Hacer que las Naciones Unidas sean rele-

vantes para todas las personas: liderazgo mundial y responsabilidades compartidas para sociedades pacíficas, equitativas y sostenibles" demuestra nuestro enfoque coherente con la Agenda 2030 y los objetivos de desarrollo sostenible. De hecho, las Naciones Unidas y su Agenda para el Desarrollo deben ser relevantes y accesibles para todos. Nadie debe quedarse atrás mientras seguimos con nuestros esfuerzos colectivos.

Agenda de Desarrollo Sostenible

A principios de julio de este año, Armenia presentó su primer Informe Nacional Voluntario sobre la implementación de los objetivos de desarrollo sostenible en el Foro Político de alto nivel. Este ejercicio importante coincidió con un período político decisivo, determinado por los vibrantes procesos democráticos y el lanzamiento de una amplia gama de reformas.

Armenia está comprometida con la creación y el desarrollo de plataformas innovadoras y basadas en el conocimiento, que aprovecharán el impacto y acelerarán la implementación de la agenda de desarrollo. En este sentido, reconocemos el papel indispensable de la ONU y sus agencias especializadas, así como el papel de la cooperación con otros socios potenciales. Como miembro recién electo del ECOSOC, Armenia contribuirá al crecimiento inclusivo y sostenible

Damas y caballeros,

2018 es el año en que celebramos el 70º aniversario de dos de los documentos más importantes de derechos humanos: la Declaración Universal de los Derechos Humanos y la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio. Cada uno de estos documentos tiene su propia historia y cada uno de ellos se ha convertido en una piedra angular para el desarrollo del derecho internacional.

Estos documentos sirvieron de base para que Armenia inicie la serie de Sesiones del Foro Global contra el Delito de Genocidio. Este año se dedicará a los temas de prevención del genocidio a través de la educación, la cultura y los museos. Los aliento a aportar su contribución al trabajo del Foro.

Señoras y señores:

"Vivir juntos" es el tema de la XVII Cumbre de la Organización Internacional de la Francofonía que se celebrará el próximo octubre en Ereván, la capital de Armenia, con dos mil ochocientos años de antigüedad. Es un gran honor y un privilegio para Armenia formar parte de la gran familia francófona, promover la tolerancia y el respeto mutuo a través de la cooperación en el campo de la cultura, la educación y la innovación. Reitero nuestras invitaciones a los diversos actos previstos en el marco de la Cumbre de la Francofonía .

Muchas gracias."


para cada niño



El Fondo Nacional Armenia y UNICEF unen fuerzas para colaborar con la niñez y la adolescencia en Armenia.

El Fondo Nacional Armenia de Argentina firmó un Acuerdo de Colaboración con UNICEF Argentina, con el objetivo de realizar acciones de recaudación que permitan generar fondos en la Argentina para colaborar con las prioridades de trabajo de UNICEF y Fondo Nacional Armenia, en Armenia en temas de salud, educación, y protección en beneficio de niños, niñas y adolescentes.

En una primera etapa y en conmemoración de los 30 años del terremoto con epicentro en Spitak, ambas partes concentrarán esfuerzos para apoyar programas en esa región.

En este marco, la primera acción será una Cena de Recaudación de Fondos, a beneficio de UNICEF Armenia y Fondo Nacional Armenia, que se llevará a cabo el martes 4 de diciembre en el Faena Art Center.

Acerca del Fondo Nacional Armenia

El Fondo Nacional Armenia fue creado en 1992 y cuenta con 21 filiales en el mundo. Su misión es unir a los armenios del mundo, organizando sus esfuerzos y recursos para el fortalecimiento de la República de Armenia y de Artsaj. Para más información sobre el FNA y sus proyectos, visite www.fondoarmenia.org y sus redes sociales en Twitter, Facebook e Instagram.

Acerca de UNICEF

UNICEF trabaja en 190 países para cada niño, en todas partes, cada día, para construir un mundo mejor para todos. Para obtener más información sobre UNICEF y su labor en favor de los niños visite unicef.org.ar. Siga a UNICEF Argentina en Twitter, Facebook e Instagram

Fondo Nacional Armenia. Armenia 1353 1º. C.A.B.A. Argentina
Teléfono: 4778-1736. argentina@fondoarmenia.org
www.fondoarmenia.org

Cumbre de la Francofonía en Armenia

En cuanto a su valor, sostuvo que "Esta es una importante plataforma para la cooperación económica, educacional y cultural."

Es un instrumento importante para incentivar el uso de la lengua francesa en Armenia y demostrar solidaridad y diversidad cultural."

En cuanto a la oportunidad, expresó que "Esta es una oportunidad para que Armenia tenga una comprensión más amplia de la coexistencia pacífica

y de los valores humanos, importantes para la estabilidad y las relaciones internacionales".

"Nuestro país está pasando una etapa importante de fortalecimiento de los valores democráticos", dijo.

Hacia el final de su discurso, Mnatsakanian llamó a los participantes de la sesión a hacer una pausa para recordar al presidente de Vietnam, Tran Dai Quang, quien falleció el 21 de septiembre pido.



Estampilla lanzada por Haypost con motivo de la Cumbre de la Francofonía en Ereván.

Los actos más importantes de la Semana de la Francofonía tendrán lugar mañana y pasado. La ceremonia oficial se transmitirá en armenio y francés.

También mañana, dedicado a la Cumbre, se celebrará un concierto en la Plaza de la República de Ereván, cuya parte final estará dedicada a la memoria del cantautor Charles Aznavour, cuya presencia era muy esperada en Armenia para este acontecimiento.

"HAYPOST"

Lanzamiento del sello postal dedicado a la Cumbre de la Francofonía



En el marco de la 17ª Cumbre de la Organización Internacional de la Francofonía, que tiene como sede a Ereván, "HayPost" lanzó una estampilla y una carpeta con un sello dedicado al tema, con un valor nominal de 870 AMD.

La impresión fue realizada en la imprenta "Cartor" de Francia con una tirada de 12.000 unidades. El diseño corresponde a Vahakn Meguerdichian y Anna Baghdasarian.

El sello incluye un fragmento de una pintura del destacado artista franco-armenio Jean Carzou (Garnik Zoulumyan) y otro de la pintura "Armenia" (1923) del famoso artista armenio Mardirós Sarian.

En el conjunto también se incluyó el logotipo de la 17ª Cumbre de la Organización Internacional de la Francofonía, así como su lema "Vivir juntos" en lenguas armenia y francesa.

En el acto de lanzamiento se encontraban presentes la secretaria general de la Organización Internacional de la Francofonía, Michaëlle Jean, el ministro de Relaciones Exteriores de Armenia, Zohrab Mnatsakanian, el ministro de Transporte, Tecnologías de la Información y Comunicaciones Hagop Arshakian y el director de "HayPost Trust Management", Juan Pablo Gechidjian.

EPARQUIA ARMENIA CATOLICA

Primera misa del exarca Pablo Hakimian



El domingo 7 del corriente, en la Iglesia Armenia Católica Nuestra Señora de Narek, monseñor Pablo Hakimian ofició su primera misa como exarca de los armenios católicos para América del Sur.

Estuvieron presentes en la celebración religiosa el arzobispo de Buenos Aires y primado de la Argentina, cardenal Mario Poli, el ex exarca y ahora administrador de la Eparquía Armenia Católica, monseñor Vartán Waldir Boghossian, miembros del clero católico, representantes de instituciones y numerosos feligreses.

Al comienzo de la misa, monseñor Boghossian entregó el bastón de mando al nuevo exarca, consagrado en Roma una semana antes y al final de la misa, explicó que ese es un gesto simbólico, puesto que la consagración viene del legado apostólico.

Luego, los representantes de las instituciones tuvieron la oportunidad de saludar al nuevo exarca y desearle éxitos en su gestión.

Finalmente, se sirvió un vino de honor en el salón parroquial, donde los presentes tuvieron la posibilidad de brindar por la salud y la gestión de monseñor Hakimian.

RIGAR'S
Camisorta Exclusiva
Gostanian Hnos.

IMM - PROMOCIÓN 2019

LA MEJOR COCINA ARMENIA
TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS

Comidas elaboradas por madres y abuelas del Instituto
Atendido por los alumnos de 4º año. Comidas para llevar

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA
secretaria@ugab.org.ar | www.ugab.org.ar | f/UGAB.org.ar | 4773.2820

Francia despidió con honores a Charles Aznavour



Para dar el último adiós en nombre del pueblo y gobierno armenio, hizo uso de la palabra el primer ministro Nikol Pashinian, quien entre otros conceptos, señaló que Aznavour fue "un gran francés", que "dio nuevo sentido al orgullo armenio".

Señaló que el título de "Héroe Nacional" que le ha dado el gobierno de Armenia no fue solo por su genio creador y artístico, sino en mérito a su trabajo por el establecimiento de la República de Armenia. "Variadas calles y espacios públicos llevan su nombre; en la segunda ciudad de Armenia -Guimri- hay una estatua en su honor, desde hace varios años. Probablemente, sea la única persona armenia que ha sido honrada de esta forma en vida".

El jefe de gobierno armenio se refirió también al "respeto especial" que sienten los armenios por Francia. "Deseo expresarle la gratitud del pueblo armenio al Estado y al pueblo francés por haber refugiado a los sobrevivientes del genocidio perpetrado por el imperio otomano y por haberles provisto un ambiente propicio para el desarrollo de talentos armenios tales como Charles Aznavour, Henry Verneuil, George Garvarentz, Carzou, Jansem" -dijo.

"De hecho, Charles Aznavour fue un gran ciudadano francés, un difusor de la lengua francesa y al mismo tiempo, un gran contribuyente y ciudadano de Armenia. Fue embajador de la República de Armenia. Compartió todos los problemas de Armenia; nuestro pueblo contó con su cuidado en el devastador terremoto que azotó a nuestro país hace treinta años; estuvo con nosotros en todo el camino de dificultades hasta la restauración de la independencia.

Mis respetos al gran francés, al gran armenio, al gran artista y al gran humanista" -concluyó Pashinian.

Por su parte, Emmanuel Macron

también destacó las cualidades del hombre y del artista: "Sus canciones nunca fueron melodías de verano que uno olvida; sino la cura y el confort para millones de personas. A lo largo de años, la voz de Aznavour nos unió, sin considerar nuestra edad o estatus social. Las canciones de Aznavour, antes que nada son poemas, lírica que llega a nuestro corazón; los títulos de esos poemas y las canciones son una herencia para nosotros.

Aznavour fue el hijo de Armenia, su amigo, su embajador y el niño generoso que tendió una mano luego del terremoto de 1988. Su disposición a la ayuda continúa hoy con las actividades de la Fundación Aznavour a beneficio de Armenia, los armenios y la amistad franco-armenia. A pesar del dolor que le dejó el genocidio, Aznavour continuó sus acciones para reformular su lucha.

Estoy convencido de que por muchos años más, en tiempos de problemas, de esperanzas o de alegría, millones de personas llevarán en su mente la música o la letra de las canciones que este excepcional poeta nos ha dejado.

En el corazón de cada uno de nosotros, él continuará caminando derecho a lo largo de todo un siglo, con su mano en el bolsillo y su sonrisa. No nos dejará nunca porque en Francia los poetas no mueren"

Entre uno y otro discurso, se escuchó "Vals armenio" de Dan Gharibian y Bruno Girard.

Finalmente, se retiró el féretro cortado por la familia Aznavour y el presidente de Francia y la primera dama.



OPINION EN "CLARIN"

"Secretos del Bósforo", 100 años de un libro crucial para entender el Genocidio Armenio

Por Julián Schvindler-

"Secretos del Bósforo" fue publicado en octubre de 1918 por el embajador estadounidense ante el Imperio Otomano, Henry Morgenthau. El autor fue testigo de los padecimientos de los armenios en manos de los turcos.

En octubre de 1918 fue publicado un libro titulado "Secretos del Bósforo". Su autor era quien fuera embajador estadounidense ante el Imperio Otomano entre 1913-1916, Henry Morgenthau. Fue testigo presencial de los padecimientos de los armenios en manos de los turcos en aquella época, y volcó su espanto e indignación en un texto que se convertiría con los años en una de las denuncias más poderosas -y pioneras- del primer genocidio del siglo XX.

Un capítulo dentro del libro se titula "El asesinato de una nación". Leer sus páginas es adentrarse al horror. Morgenthau revela el motivo de las atroces deportaciones de la minoría armenia en la vasta extensión desértica del Oriente: "El propósito real de la deportación era el robo y la destrucción; verdaderamente representó un nuevo método de masacre".

Primero narra cómo las comunidades armenias fueron desarmadas y sus hombres removidos del ejército para ser asesinados sin piedad: ahorcados o fusilados por las autoridades, o bien linchados por las hordas turcas. Los ancianos, niños y mujeres fueron entonces forzados a transitar indefinidamente. En sus palabras: "Durante la mayor parte de los seis meses de abril a octubre de 1915, prácticamente todas las carreteras de Asia Menor estaban atestadas de estas bandas sobrenaturales de exiliados. Podían verse serpenteando dentro y fuera de cada valle y trepando casi cada montaña; moviéndose sin parar, apenas sabían adónde, excepto que cada camino llevaba a la muerte".

Las desventuras horripilantes de

estas caravanas son difíciles de asimilar. El autor se centra aleccionadoramente en la suerte de dos convoyes que se dirigían a Alepo, desde Harpoot y Sivas, compuestos por 18 mil armenios. Los gendarmes que escoltaban a estos desdichados se comportaron más como torturadores que como guardianes. Quienes caían extenuados eran pateados y forzados a continuar; incluso mujeres que habían recién parido.

En 1915, los armenios del Imperio Otomano son perseguidos y forzados a dejar sus casas. Caminan indefinidamente por el desierto de Der Zor. Son atacados y vejados por los turcos.

Las jóvenes eran coto de caza de los aldeanos turcos y kurdos de la zona, quienes las tomaban como esclavas sexuales, llegando a tatuarlas en señal de propiedad. Escribe Morgenthau: "Cualesquiera que sean los crímenes que inventen los instintos más perversos de la mente humana, y cualesquiera los refinamientos de persecución e injusticia que la imaginación más degradada pueda concebir, se convirtieron en las desgracias diarias de esta gente devota".

Tras 70 días de caminata, de los 18 mil armenios que iniciaron la travesía, apenas 150 mujeres y niñas arribaron vivas a destino. Similar suerte tuvieron muchos otros convoyes. "El tratamiento dado a las caravanas claramente muestra que el exterminio fue el propósito real", señala Morgenthau. Cerca de un millón y medio de armenios fueron muertos.

El centenario de la publicación de Secretos del Bósforo ofrece una oportunidad especial para sumergirse en la lectura de un libro históricamente crucial y moralmente ineludible. Y también, para conocer el temple de un hombre que obstruyó el futuro esfuerzo turco en minimizar los hechos.

Julián Schvindlerman es escritor y analista político internacional

ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán
Azucena Fernández. María Florencia Clérico
Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian
Abogado

Av. Pte. R. S. Peña 570 2º P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343'3599 (rot.) fax int. 111
escribania@escribaniagaitan.com

CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI

IX Seminario Internacional de Políticas de la Memoria

Memorias subalternas, memorias rebeldes

Del 4 al 6 de octubre se llevó a cabo el XI Seminario Internacional Políticas de la Memoria "Memorias Subalternas, Memorias Rebeldes" organizado por el Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti (Espacio para la Memoria, Promoción y Defensa de los Derechos Humanos -Ex ESMA)

En dicha oportunidad se presentaron dos trabajos que abordan la temática del genocidio armenio desde perspectivas diferentes. Por una parte la Dra Nélida Boulgourdjian (UNTREF y Coordinadora del Proyecto Museo de la Fundación Memoria del Genocidio Armenio) presentó el trabajo que lleva a cabo el Grupo Museo integrado por Patricia Zipcioglu, Cristina Tchintian, Ketty Missirlian, Ana Gabriela Ohanecian, Verónica Sahagian, Constancia Kabakian y Facundo Sinatra Soukoyan, cuyo objetivo es la recopilación de historias de vida y fotografías de los armenios llegados a la Argentina con posterioridad al Genocidio de 1915. La idea surgió en vísperas de la recordación del centenario del Genocidio armenio, a partir de la concepción que la fotografía no solamente promueve un goce estético, didáctico, etc., sino que posee un valor polisémico, pues se trata de un fenómeno complejo en el que se funden múltiples valores y funciones entre el que se destaca el valor documental. La autora presentó algunos avances del trabajo, sosteniendo que la investigación fotográfica permite reflexionar sobre el pasado y el presente de los armenios y a la vez y, desde una perspectiva global permite aproximarse a cuestiones que se vinculan con el exilio, los genocidios, las diásporas, los procesos de integración o la diversidad cultural así como a oras relativas a la identidad y el patrimonio. Esa es la misión que tiene este trabajo de recopilación que seguramente será parte del futuro museo, todavía en el papel.

Por otra parte la Lic. Patricia Zipcioglu (docente del Instituto Educativo San Gregorio "El Iluminador" y colaboradora

del Grupo Museo que lleva a cabo la Expo100, de la Fundación Memoria del Genocidio Armenio) presentó su trabajo de Relatos de Vida de Familiares Sobrevivientes del Genocidio Armenio por Estudiantes del Instituto Educativo San Gregorio "El Iluminador". Al respecto cabe señalar que desde hace diez años se dicta en el colegio, en Tercer Año, la materia Derechos Humanos y Genocidios y que desde el año pasado se encuadra dentro del Espacio de Definición Institucional (EDI) de la Estructura Curricular del Ciclo Orientado para la Nueva Escuela Secundaria (NES) en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. En este sentido el trabajo presentado tuvo como propósito dar a conocer, en un espacio diferente al de la escuela, cómo es la experiencia de enseñar la temática de los genocidios y los crímenes de lesa humanidad en el Nivel Medio y cuál es el abordaje metodológico con el que se trabaja en el aula. En especial, poder contar y transmitir cómo ha sido la experiencia de llevar a cabo una actividad en la que los estudiantes (re)elaboran las historias de vida de sus familiares sobrevivientes del genocidio armenio y cómo ellos/as vivencian subjetivamente dicha experiencia al re(escribir) los relatos de vida a partir de lo que sus familiares les han ido narrando.

Agradecer, muy especialmente a Margarita Djeredjian, rectora de la Institución, por permitir llevar a cabo esta actividad en el marco de la escuela. Felicitar a los estudiantes quienes de manera entusiasta y comprometida realizan sus trabajos, y, agradecer a las familias por compartir las historias de los sobrevivientes.

Resta agradecer a los organizadores de dicho encuentro. En suma, creemos que el espacio brindado ha sido enriquecedor y significativo para seguir transmitiendo la memoria del genocidio armenio.

Dra. Nélida Boulgourdjian y Lic. Patricia Zipcioglu

UNIVERSIDAD DE LA DEFENSA NACIONAL

Disertación de la embajadora de Armenia, Sra. Ester Mkrtumian



El martes 3 del corriente, la embajadora de Armenia en la Argentina, Sra. Ester Mkrtumian, dio una conferencia sobre Actualidad y Política Exterior de Armenia en la Universidad de la Defensa Nacional.

Antes de su alocución, la embajadora fue presentada por el decano de la Facultad, Dr. Julio César Spota, quien realizó una semblanza de la disertante. Además, agradeció públicamente la gestión del docente decano del establecimiento, lic. Adolfo Koutoudjian, quien hizo posible la realización de esta actividad.

La embajadora expuso claramente la actualidad de la política exterior de Armenia, para lo cual se remitió al pasado de 5.000 años de historia del pueblo armenio, realizando una interrelación con los vecinos y las fuerzas políticas de la región.

El inicio de Armenia como Nación, los sucesivos reinos, las familias dinásticas, las distintas estructuras políticas de las que formó parte a lo largo de su milenaria historia fueron descriptos detalladamente por la Sra. Mkrtumian, mientras un power point preparado especialmente para la ocasión, graficaba todo lo expuesto oralmente.

El capítulo dedicado a la política exterior derivó indefectiblemente en el conflicto de Karabaj, que enfrenta a la población armenia de dicha región con Azerbaiyán. La embajadora se refirió a los orígenes del conflicto; demostró cómo el Estado azerbaiyano, que dice tener una presencia milenaria en la región falta a la verdad, por cuanto fue creado por Stalin, de manera arbitraria al conformar la U.R.S.S., hace apenas cien años, momento histórico en el que además le anexó el Najicheván armenio.

A partir de esa decisión, Azerbaiyán procuró y logró vaciar la población armenia de Najicheván y destruir todo su patrimonio cultural, como los monumentos y jachkars del milenario cementerio armenio de Nueva Yulfa, reducidos a polvo.

Además, cuando haciendo uso de su

legítimo derecho previsto en la Constitución de la U.R.S.S., la población armenia de Nagorno-Karabaj decidió declararse independiente, fundando la República de Artsaj, al colapso de la U.R.S.S., Azerbaiyán comenzó una guerra a gran escala contra la población armenia, que derivó en miles de muertos y refugiados.

En 1994, con la mediación de Armenia, Azerbaiyán y Karabaj (actual República de Artsaj) firmaron una tregua, bajo los auspicios de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa, única entidad reconocida internacionalmente para dirigir el conflicto hacia la solución pacífica definitiva.

Armenia -y esta vez también lo hizo la embajadora- ratifica su disposición permanente a la paz y a la solución definitiva del conflicto, basándose en el derecho a la autodeterminación de los pueblos, contemplado por las Naciones Unidas, y el resguardo de la seguridad de la población de Karabaj.

Karabaj y Malvinas

Hacia el final, la embajadora dedicó unos párrafos de su alocución a diferenciar el conflicto de Karabaj con el de Malvinas, ya que en los últimos tiempos, el lobby azerbaiyano ha intentado hermanar a ambos conflictos, estableciendo paralelismos inconcebibles entre ambas situaciones.

La disertación fue muy enriquecedora para un nutrido auditorio, sumamente interesado en conocer información de primera mano sobre temas de actualidad.

Esto derivó en un muy interesante intercambio de preguntas y respuestas sobre la incidencia de Rusia en Armenia y la región, la participación de Armenia en distintas estructuras internacionales y regionales, el reconocimiento internacional de la República de Artsaj (Karabaj) y las alternativas de solución del conflicto de Karabaj, entre otros temas.



RE/MAX
BURÓ II
 LUCAS FEDERICO DELGADO CFI 6230
 MARIANA VICUÑA CFI 5129
Sergio C. Nahabetian
 Agente Inmobiliario



+54 011 4781-0700

(+54 9) 11 4440-7456

remax.com.ar

snahabetian@remax.com.ar

Franklin D. Roosevelt 2465 - (C1428BOK) - CABA - Arg.

Los corredores públicos intermedian y concluyen todas las operaciones.
 Los agentes operan bajo control y supervisión de un corredor público.
 Las oficinas son de propiedad y gestión independiente.

100° ANIVERSARIO DEL RESTABLECIMIENTO DEL ESTADO ARMENIO - 28 DE MAYO DE 1918



Escribe Sergio Kniasian

En el mes de mayo de 1920 la Argentina reconoció la independencia de la República de Armenia.

Este hecho tiene gran importancia histórica ya que la Argentina era el primer país que reconocía “de jure” la independencia de Armenia.

Esto se producía tras el reconocimiento “de facto” de la independencia armenia por las Potencias Aliadas el 19 de enero de 1920.

El reconocimiento fue el producto de los pedidos por parte de la comunidad armenia de la Argentina y fundamentalmente el accionar del Dr. Étienne Brasil, nombrado representante de Armenia en América del Sur en diciembre de 1919 por Avedís Aharonián, presidente de la Delegación de la República de Armenia en la Conferencia de Paz de París.

Aharonián comisionó al Dr. Étienne Brasil, cuyo verdadero nombre era Ignatios Etián, a trabajar por el reconocimiento de la independencia de Armenia por parte de los estados sudamericanos.

Su trabajo tuvo un resultado hartamente exitoso ya que Argentina, Chile y Brasil reconocieron la independencia de Armenia gracias a su labor.

El 3 de mayo de 1920 el presidente Hipólito Yrigoyen firmó el decreto de reconocimiento argentino de la República de Armenia, junto al canciller Honorio Pueyrredón:

“Buenos Aires mayo 3 de 1920

Vistas las comunicaciones del representante del gobierno provisional de Arme-

nia,

El Poder Ejecutivo de la Nación
Decreta:

Artículo 1° Reconócese la República de Armenia, como Estado libre e independiente

Artículo 2° Comuníquese, publíquese en el Boletín Oficial y dése al Registro Nacional
(firmado) Hipólito Yrigoyen

Honorio Pueyrredón”

A los pocos días, el presidente Yrigoyen recibía un telegrama de agradecimiento enviado por Aharonián fechado el 12 de mayo de 1920 que dice así:

“La Delegación de la República de Armenia de la paz, expresa su caluroso agradecimiento por el reconocimiento de Armenia. Estoy convencido de que nuestros dos pueblos están destinados a cultivar relaciones amistosas.- Aharonian.”

Centenares de refugiados armenios residentes en nuestro país seguían día a día a través de la prensa local, las noticias sobre las tratativas del representante del gobierno armenio en lograr el reconocimiento argentino. ¡Grande fue su sorpresa al publicarse el decreto del 3 de mayo! Parecía algo increíble, una reparación para sus vidas llenas de sufrimiento y para su Patria, que vivía un martirio desde hacía siglos.

La comunidad armenia, a través de la Unión Nacional Armenia, agradeció el gesto del gobierno de Yrigoyen, con una

La Argentina reconoció la independencia de la República de Armenia en 1920



El presidente argentino Hipólito Yrigoyen (izq.), Avedís Aharonián, Presidente de la Delegación de la República de Armenia en la Conferencia de Paz de París (centro) y el Dr Étienne Brasil, representante diplomático de Armenia para América del Sur (der.)

carta:

“Excelentísimo señor Presidente de la Nación Argentina de la Nación Argentina.

La Unión Nacional Armenia de Buenos Aires, reunida en asamblea general, ha resuelto por unanimidad de votos, presentar su más respetuoso homenaje al Gobierno de la Nación Argentina, como un testimonio de agradecimiento por su noble y generosa decisión de reconocer a la República de Armenia como un Estado libre e independiente.

El gobierno argentino, al ser uno de los primeros Estados que ha reconocido la independencia de Armenia, se ha hecho acreedor a la eterna gratitud, no solo de los que recibimos los beneficios de este país hospitalario, sino al de toda la nación armenia, cuyos sentimientos interpretamos que en sus ansias de libertad, encontró el apoyo del pueblo generoso como el argentino para

poder integrar el concierto de los pueblos libres de la tierra.

Sea, Vuestra Excelencia, depositario de esta manifestación sincera de los sentimientos armenios para el gobierno y pueblo argentino a quien aclama en estos instantes con las estrofas de su Himno patrio, uno de los pueblos libres del mundo.

Dios guarde a vuestra excelencia.

(firmado) Ed. Hachikyan, presidente
L.Arzrouni, secretario”

A los pocos días del reconocimiento de parte del gobierno argentino, se organizaron los festejos de la celebración del 28 de Mayo de 1920. El entusiasmo era total. La celebración fue en pleno centro, en la calle Paraná 555, donde además se realizó una colecta que alcanzó los 30.000 francos, más que los 10.000 logrados el año anterior.

**ASOCIACIÓN RESIDENTES ARMENIOS
MAR DEL PLATA**



Tu casa en Mar del Plata te espera para degustar nuestra exquisita comida típica

Abierto
Viernes y Sábados por la noche

11 de Septiembre 3680
Consultas y Reservas: (223) 473-9438
(223) 154-216 970 / (223)154 - 551 521

¡ABUELOS, TERCERA EDAD!
SU NUEVA FORMA DE VIDA.
SUITES. APARTAMENTOS CON ASISTENCIA.
CUIDADORAS, ENFERMERAS LAS 24 HS. TODO EL AÑO.
- ATENDEMOS COLECTIVIDAD ARMENIA -
Rivadavia y Membrillar (C.A.B.A.) (Alt. Rivadavia 6700.
Contacto: Marcela Pella. Tel. 15-5820-9051



Desde 1930
sirviendo a la comunidad

(11) 4831-4571 AV. SCALABRINI ORTIZ 1317
BUEENOS AIRES, ARGENTINA

(11) 5834-0617 Nuevo WhatsApp para pedidos
(MENSAJES DE TEXTO Y VOZ)

fb.me/pycarmenia
pycarmenia.com.ar

Martes a Sábado: 7:30 a 14 y 16 a 19hs.
Domingos: 8 a 13:30hs.
Lunes Cerrado

ՀՀ Նախագահին Շնորհուեցաւ Համաշխարհային Պետական Գործիչի Մրցանակը

«Կը Հաւատամ, Որ 21-րդ Դարը Հայաստանի Դարն Է»



Մի Եորքի մէջ Հոկտեմբեր 3-ին տեղի ունեցած է Արեւելք-Արեւմուտք հիմնարկի տարեկան 25-րդ կալամրցանակաբաշխութիւնը, որուն ներկայ եղած են պետական, հասարակական ու քաղաքական անուանի գործիչներ, դեսպաններ, գործարարներ, ամերիկահայ համայնքի անդամներ:

Միջազգային այս հեղինակաւոր կառոյցը իր տարեկան մրցանակը աւանդաբար կը շնորհէ այն անձերուն, որոնք կը յատկանշուին իրենց փայլուն առաջնորդութեամբ, նորարարութեամբ եւ իբրեւ փոփոխութեան յառաջամարտիկ գործելու կարողութեամբ:

Հիմնարկի համահիմնադիր, ամերիկացի դիւանագետ Ճոն Էտտին Մրոզի անուան Համաշխարհային պետական գործիչի մրցանակը այս տարի շնորհուած է Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ Արմէն Սարգսեանին:

Մրցանակը յանձնելու արարողութեան ժամանակ ողջոյնի խօսքով հանդէս եկած է Արեւելք-Արեւմուտք հիմնարկի տնօրէններու խորհուրդի նախագահ Ռոս Փերոթ:

Շնորհակալութիւն յայտնելով պատուոյ մրցանակին համար՝ Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ Արմէն Սարգսեան իր ելոյթի ընթացքին ըսած է. «Ինձի համար մեծ պատիւ է այստեղ ներկայացնել իմ ժողովուրդս եւ պետութիւնս: Ես իսկապէս ունիմ ապագայի մասին երազանք կամ

տեսլական, որ կը ներառէ նաեւ այն փաստը կամ իրողութիւնը, որուն մենք կ'առերեսուինք. այն է՝ աշխարհը դէպի ո՞ւր կը շարժի»:

«Եթէ 20-րդ դարը բնական պաշարներու եւ, անկէ մեկնելով, քաղաքական ու այլ ուժերու դարն էր, ապա 21-րդ դարը ուրիշ բան պիտի ըլլայ:

21-րդ դարը հետազոտութիւններու զարգացման, նոր արհեստագիտութիւններու դար է: 21-րդ դարը այն ժամանակաշրջանն է, երբ ամէն բան պիտի կատարուի եւ ղեկավարուի նոր գաղափարներու, նոր հետազոտութիւններու միջոցով, անո՞նց կողմէ, որոնք արագ են, երիտասարդ՝ անկախ տարիքէն, եռանդուն: Այս պիտի ըլլայ 21-րդ դարը, քաղաքականութիւնը այլ ձեւով պիտի իրականացուի:

«Ես իսկապէս կը հաւատամ, որ 21-րդ դարը Հայաստանի դարն է, հետեւաբար, կը կարծեմ, որ մենք յաղթանակած պիտի ըլլանք: Ուրախ եմ հայ ազգի մասը ըլլալուս:

«Մենք փոքր երկիր ենք, բայց համաշխարհային ազգ՝ 21-րդ դարու ազգ: Շատ չեն այսպիսի ազգերը, սակայն ես հաւատացած եմ, որ փոքր պետութիւն ունեցող, բայց համաշխարհային ազգերը, որոնք ունին համաշխարհային փոխկապակցուածութիւն, կրնան համախմբուիլ ու կառուցել իրենց երկիրը: Այս է ապագան», - ըսած է նախագահ Սարգսեան:

Նիկոլ Փաշինեան Կոչ Կ'ուղղէ Քաջալերելու Դեկտեմբերին Արտահերթ Խորհրդարանական Ընտրութիւններուն

«ԶԱՐԹՕՆՔ»,
ՊԷՏՐՈՒԹ

Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան կոչ ուղղած է քաջալերելու այն պատգամաւորները, որոնք հանդէս կու գան գործող Ազգային ժողովը լուծարելու եւ Դեկտեմբերին արտահերթ խորհրդարանական ընտրութիւններ իրականացնելու օգտին: Այս մասին վարչապետը ըսած է ֆէյսպուքի իր էջի միջոցով:

«Միբելի հայրենակիցներ, անհրաժեշտ է քաջալերել եւ ոչ թէ մեղադրել այն պատգամաւորները, որոնք հանդէս կու գան գործող Ազգային ժողովը լուծարելու եւ Դեկտեմբերին արտահերթ ընտրութիւններ իրականացնելու օգտին:

«Անոնք, ըստ էութեան, կը կատարեն ձեր պահանջը: Քաջալերենք բոլոր անոնց, որոնք



կ'ընդունին, որ չկայ աւելի բարձր բան՝ քան ժողովուրդի կամքը: Դուխով», - գրած է վարչապետը:

Գործող Ազգային ժողովը լուծարելու եւ Դեկտեմբերին արտահերթ խորհրդարանական ընտրութիւններ իրականացնելու կողմ հանդէս եկած է Ազգային ժողովի պատգամաւոր Արման Սահակեանը: «Ազատութիւն» ռատիօկայանին տուած հարցազրոյցի ընթացքին գործող կառավարութեան ու վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանին աջակցութիւն յայտնած է նաեւ ՀՀԿ խմբակցութեան պատգամաւոր Գեորգ Կոստանեան:

MATEMATICA
CLASES PARTICULARES.
PRIMARIA Y SECUNDARIA.
Prof. Andrea: 15-55166063 / 4856-6323

UGAB COMISION DE DAMAS
IX Edición
Encuentro con nuestras raíces
VIAJE A ARMENIA
Participación de la celebración de la Semana Santa y las Pascuas y de la conmemoración del 24 de Abril
Salida de Buenos Aires: 10 de abril
Salida de Yerevan: 26 de abril
Coordinadora del grupo: Prof. María Rosa Sarafian de Barceghian
Encabeza la delegación Marta Emilian, presidente de la Comisión de Damas
UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA
Informes: Armenia 1322, CABA - 4773-2820 | f/UGAB.org.ar

CASA NATALIA
ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones
Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957- 0941

Մոնտեվիդեո

Հայաստանի Հանրապետության անկախության 27-րդ տարեդարձի տօնը

2018 թ. հոկտեմբերի 4-ին Ուրուգուայի մայրաքաղաք Մոնտեվիդեոյում ՀՀ դեսպանության և Ուրուգուայի հայ համայնքի համատեղ ջանքերով տեղի ունեցավ Հայաստանի Հանրապետության անկախության 27-րդ տարեդարձին նուիրում միջոցառում, որին ներկայ գտնուեցին Արգենտինայում և Ուրուգուայում ՀՀ դեսպան Էսթերա Մկրտումեանը, Ուրուգուայի ԱԳ նախարար Ռոդոլֆո Նին Նովոան, ՈւԱՀ պաշտպանության փոխնախարար Դանիել Մոնտիել Մենդեսը, Ուրուգուայի Հանրապետության համալսարանի ռեկտոր Ռոբերտո Մարկարեանը, Ուրուգուայում հավատարմագրուած դիւանագիտական եւ յիւլայատուական ներկայացուցչութիւնների բազմաթիւ ղեկավարներ, օրենսդիրներ, հայ համայնքի ներկայացուցիչներ:



տրելով ՀՀ ազգային տօնի կապակցութեամբ, նշեց, որ «այս տարի մենք նշում ենք նաեւ Ռիօ տէ լա Պլատայում Հայաստանի դիւանագիտական ներկայացուցչութեան 25-ամեակը, քանի որ 1993թ.-ին

Հայաստանը հիմնեց դիւանագիտական ներկայացուցչութիւն Բուէնոս Այրեսում եւ համատեղութեամբ՝ համար ունի քաղաքական եւ զգացմունքային յատուկ նշանակութիւն, քանի որ Ուրուգուայը Հայոց

ցեղասպանութիւնը ճանաչած առաջին պետութիւնն է:» ՀՀ դեսպանն իր խոսքում նաեւ շնորհակալութիւն յայտնեց Ռոբէն Աբրահամեանին, որ երկար տարիներ եղել է Մոնտեվիդեոյում ՀՀ պատույ յիւլատուը եւ իր աշխատանքով մեծ աջակցութիւն է ցուցաբերել հայ-ուրուգուայական յարաբերութիւնների զարգացմանը:

Անյուևետեւ ելոյթով հանդէս եկաւ ԱԳ նախարար Ռոդոլֆո Նին Նովոան, ով վերահաստատեց Ուրուգուայի հանձնառութիւնը Հայաստանի հետ բարեկամական կապերի շարունակական զարգացմանը և նշեց, որ մոտ ապագայում Երևանում կը գործի Ուրուգուայի Գլխավոր յիւլատուութիւնը՝ կադրային դիւանագետ Էդուարդօ Ռոսենբրոկի ղեկավարութեամբ, ինչը Հայաստանում Ուրուգուայի դիւանագիտական և քաղաքական ներկայացուցչութեան մակարդակը բարձրացնելու Ուրուգուայի յանձնառութեան ապացոյցն է:

13.5 Միլիոն Տոլարի Ներդրում, 30 Աշխատատեղ SU Ոլորտին Մէջ.

Ամերիկեան DISQO-ն Նոր Մասնաճիւղ Կը Բանայ Հայաստանի Մէջ

DISQO-ն SU (Տեղեկատուական արհեստագիտութեան) ոլորտի ամերիկեան առաջատար ընկերութիւնն է, որ, ստանալով 13.5 միլիոն ԱՄՆ տոլարի չափով ներդրում, նոր մասնաճիւղ կը հիմնէ Հայաստանի մէջ: Անիկա աշխարհի մէջ առաջատարն է սպառողներու առաջնային տուեալներու հաւաքագրման ու հետազօտութեան ոլորտէն ներս: Անոր հայ հիմնադիրները զարգացման նոր փուլի մէջ արհեստագիտական խումբը կը համալրեն հայաստանեան աւագ մասնագէտներով՝ գնահատելով տեղի մարդու ճիւղերու արարարական կարողութիւններն ու տաղանդը: Ներկայիս թափուր աշխատատեղերը ներկայացուած են պաշտօնական կայքին մէջ՝ <https://www.disqo.com/careers/>: Առաջին փուլով DISQO-ն պիտի համալրուի 30 աւագ մասնագէտով: Այս մասին կը հաղորդէ Panorama.am-ը:

հանդիպումներ եւ փորձի փոխանակում, որոնցմէ ամենախոշորը տեղի պիտի ունենայ ԹՈՒՄՕ ստեղծարար արհեստագիտութիւններու կեդրոնին մէջ Հոկտեմբեր 18-ին՝ ժամի 19:00-ին: Յատկանշական է, որ DISQO-ն Հայաստանի մէջ կը ստեղծէ հիմնական մասնաճիւղ արտապատուէրային (outsourcing) խումբի փոխարէն: Ասիկա կը նշանակէ, որ ընկերութիւնը կը կրկնապատկէ իր կարողութիւնն ու ուժերը նոր, մեծածալալ հետազօտական նախագիծերու համար: Հայաստանեան խումբը պիտի շարունակէ աշխատիլ ներկայ յաճախողներու, ընկերութիւններու եւ կազմակերպութիւններու հետ, որոնք աշխարհի մէջ խոշորագոյնն են եւ ընդգրկուած են Fortune 500-ի ցանկին մէջ:

«Հայկական SU համայնքը ունի մասնագիտական որակեալ ներուժ: Ուրախ ենք մեր ընկերութեան զարգացման վաղ շրջանին խումբը այստեղի տաղանդաւոր մասնագէտներով համալրելու կապակցութեամբ: Վստահ ենք, որ անոնց օգնութեամբ կրնանք ստեղծել նոր գործիքներ ու արտադրութիւններ միասին ընդլայնելով ընկերութեան ծաւալները», - կը նշէ DISQO-ի համահիմնադիր եւ գործադիր տնօրէն Արմէն Աճէմեան:

Ընկերութեան հայաստանեան գրասենեակի տնօրէն Դանիա Մահակեան կ'աւելցնէ. «Ոգեւորիչ է այն փաստը, որ ասիկա DISQO-ի՝ ԱՄՆ-էն դուրս գտնուող առաջին հիմնական գրասենեակն է, որ հիմնուած է առաջին խոշոր նիւթական ներդրման շնորհիւ: Աստիք դեռ ընկերութեան առաջին քայլերն են, բայց հեռանկարներ կան աւելի ընդարձակուելու, քանի որ արդէն կրկնակի թափով պիտի աշխատինք երկու հաւասարապէս հզօր խումբերով»:

Ընկերութեան հայաստանեան գրասենեակը պաշտօնապէս պիտի գործէ Հոկտեմբեր ամիսէն ԹՈՒՄՕ ս տ ե ղ ծ ա ր ա ր արգստագիտութիւններու կեդրոնին մէջ: Այսպիսով, DISQO-ի գործունէութիւնը նոր հեռանկարներ կը խոստանայ Հայաստանի մէջ SU ոլորտի զարգացման եւ միջազգային շուկայի հետ երկրի տնտեսական յարաբերութիւններու ամրապնդման համար:

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

DISQO-ն (www.disqo.com) հիմնադրուած է Լոս Անճելըսի մէջ 2015-ին հայ գործարարներու կողմէ՝ Արմէն Աճէմեանի (գործադիր տնօրէն), Դրօ Քուչարեանի (արհեստագիտական տնօրէն), Արմէն Պետրոսեանի

(շուկայագիտութեան տնօրէն): Անիկա սպառողներէն ուղղակիօրէն (first-hand) հաւաքագրած ստույգ տուեալներ կը տրամադրէ աշխարհի խոշորագոյն շուկայագիտութեան ու հետազօտական ընկերութիւններուն: Անոնց օգնութեամբ հնարաւոր կը դառնայ բացայայտել սպառողի վարքագիծը, ապահովել ապրանքներու ճիշդ դիրքաւորումը եւ մակնիշի յառաջխաղացումը: Ընկերութիւնը առաջատարն է ոլորտին մէջ եւ ստեղծած է սպառողներու հետազօտութեան միասնական հարթակ, որ կը ներգրաւէ մարդոց իբրեւ սպառող տուեալներու փոխանակման համար: Այստեղ կ'իրականացուին տարեկան 10 միլիոնէն աւելի հարցումներ:

«Ալֆա Էտիսոն»ի (Alpha Edison) եւ «Պոնֆայր Վենչըրզ»-ի (Bonfire Ventures) կողմէ ստացած 13.5 միլիոն ԱՄՆ տոլար չափով Ա բաժինի ներդրման շնորհիւ DISQO-ն հնարաւորութիւն կը ստանայ առաջարկուող ծառայութիւններուն ցանկը համալրելու նոր հաւելումներով ու սարքերով, որոնք կը հետազօտեն սպառողի վարքագիծն ու կարծիքը: Ընկերութիւնը արդէն պիտի կիրառէ նաեւ արհեստական բանականութեամբ (AI) լուծումներ, ինչպէս նաեւ պիտի ստեղծէ նոր գործիքներ սպառողներու իրական եւ ամբողջական պատկեր ձեւաւորելու համար:

BIENESTAR EMOCIONAL

Nada de lo humano nos es ajeno

Cada tanto me gusta volver sobre las palabras y sus significados, regresar a la fuente me permite pensar o repensar sobre lo que representan.

Tal vez, en cada nueva reflexión, se puede ir abriendo el conocimiento y generar nuevos caminos para la evolución. Aunque muchas veces el entorno sea hostil, siempre hay que empezar por uno.

Hablamos en este espacio sobre las emociones, sobre los sentimientos y todo el abanico que se abre en cada ser humano para expresar sus sentires. Intervienen lo mejor y lo no tan agradable de uno, pero cuando nos aceptamos como humanos, podemos no juzgar y entonces empatizar desde uno mismo con las actitudes y conductas de otros. Y como siempre digo, aceptar no es aprobar.

Un diálogo en la televisión me llevó a dos palabras que puestas en una conversación o como actitud frente a la vida pueden parecer iguales y hasta compatibles. Sin embargo, hay una marcada diferencia entre ellas, y es bueno comprenderlas cabalmente, no solo para utilizarlas convenientemente en el habla sino para conocernos mejor y poder reflexionar sobre nuestro propio desarrollo personal.

No es lo mismo ser sensible que susceptible, y puedo explicar las diferencias.

Un ser sensible es un ser dotado de una importante facultad para sentir. Esto no invalida ni compite con los sentires de otras personas; tal vez en el sensible "se nota" a simple vista y en otras personas algunos mecanismos operan para esconder ese rasgo que en distintas situaciones y épocas de la historia podía resultar hasta vergonzante.

La humanidad, la empatía, la ternura son expresiones de la sensibilidad. El arte en todas sus manifestaciones muestra aspectos de la sensibilidad del hombre, y también -por qué no- de otros seres vivos. Grandes maestros de la literatura, la pintura, la música, y otros no tan grandes para el mundo pero sí para su propio mundo, revelan aquello que está a flor de piel con una expresión estética. Pero también abundan en las redes sociales frases y hasta fotos que intentan abrir los canales de la sensibilidad, muchas veces cayendo en la morbosidad o en la sensiblería, que no es ni más ni menos aquella que está forzando una situación humana y que no se expresa genuinamente.

Hemos hablado alguna vez en este espacio sobre la "alexitimia", como aquel mal que afecta a algunas personas que no pueden tomar contacto con sus emociones y esta situación biológica deriva en falta de sensibilidad frente a algunas situaciones. Es bueno saber que la alexitimia tiene orígenes biológicos relacionados con lesiones cerebrales o también puede ser producto de una escasa o deficiente educación emocional.

Buscar el equilibrio es la tarea diaria a la que nos enfrentamos. Ser hipersensible

tampoco es bueno, ya que es necesario poner límites. Las personas sensibles aceptan las cualidades propias y ajenas, a la vez que pueden comprender sin juzgar los fallos propios y ajenos. Podemos decir que gozan de un equilibrado aparato psíquico, que les permite indagar sobre los aspectos de la autoestima y la autovaloración, utilizando la menor proporción de mecanismos de defensa.

Por el contrario, los seres susceptibles, que son muchos, en general suelen atribuir sus "molestias" a otros, proyectando sus propias falencias en otros. Hablamos de los "quisquillosos" que ocupan todo el espacio que les sea posible, para hacerse notar, teniendo esto una relación directa con la propia autoestima.

Las personas susceptibles creen que todo es "contra ellos" "ya que miden con una falsa vara y en general muy alta, las conductas de otros.

En definitiva, las personas susceptibles reclaman la aceptación y exigen ser el centro, mostrando un alto grado de egocentrismo. Nada que no parta de ellos tiene valor y si lo tiene "per se" no puede mostrarse bien; hay que ponerle una sombra, una mácula o una duda.

En los ámbitos familiares, laborales o sociales, vamos a encontrar muchas personas susceptibles. Son quienes se ofenden fácilmente. Entonces, el entorno opta por no hablar, para no llevarle la contra y en definitiva la persona en cuestión "hace uso de sus fuerzas" para imponer, no por acción sino por omisión del resto, su voluntad.

Nada de lo humano no es ajeno. Todos podemos ser sensibles y susceptibles. Una buena reflexión en cada ocasión que nos presenta la vida, puede contribuir en nuestras acciones y en los resultados que obtendremos de ellas.

Siempre debemos tener presente que quienes pueden sentirse rechazados o desvalorizados son más propensos a mostrar cierto grado de agresividad o rechazo. En verdad operan sus mecanismos de defensa para no mostrar sus miedos.

Es bueno pensar en la educación que brindan los padres, docentes y la sociedad en general para comprender si estamos evolucionando en dirección de alcanzar personas sensibles o susceptibles.

Por último, la consideración de que la susceptibilidad se asienta desde la infancia y puede ir creciendo con la persona, hace que necesitemos prestar especial atención a fomentar la autovaloración, el reconocimiento, la autoaceptación y el autorespeto desde la infancia, como así también asistir y colaborar para reducir la agresividad contra "lo diferente", intentando que la crítica no sea la línea divisoria, sino la aceptación de lo distinto, el punto de unión.

Clr. Cristina Inés Papazian
cristinapapazian@gmail.com

"¡ARMENIA!"

Disfrutando de la muestra en el MET



Estas son solo algunas de las piezas que se están exhibiendo en el Museo Metropolitano de Nueva York en una imponente exposición denominada "¡Armenia!", que por primera vez se realiza allí.

La inauguración oficial contó con la presencia de S.S. Karekín II, katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, del primer ministro Nikol Pashinian y miembros de su gabinete.

Se trata de obras llevadas especialmente desde la Santa Sede de Echmiadzín, del Catolicosado de la Gran Casa de Cilicia en Antiliás, de la Congregación Mekhitarista de Venecia y del Museo Nacional de la Historia de Armenia. Se puede visitar hasta el próximo mes de enero.



Agenda

OCTUBRE:

- Domingo 28, 13 hs.: Madagh anual de Hadjín Dun, Scalabrini Ortiz 2273, C.A.B.A.

- Lunes 29, 20.45 hs.: Recital anual del Conjunto de Danzas Narek. Paseo La Plaza. Reservas al 4824-1613 o 15-65678564.

NOVIEMBRE:

- Domingo 11, 11.00 hs. Solemne Misa y Tradicional Madagh en el Instituto Isaac Bakchellian, Corrales 2527 - CABA - Tel:4918-7245

- Jueves 15: Concierto de música armenia en celebración del 80º aniversario de la Catedral San Gregorio El Iluminador. Armenia 1353, C.A.B.A.

- Sábado 17, desde las 12.00 hs.: Buenos Aires celebra Armenia en Avenida del Libertador y Sarmiento. Shows, gastronomía, stands y el regreso de "Titanes en el Ring".



Servicios Funerarios
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar



14 DE OCTUBRE
A LAS 12.30 HS.

Niceto Vega 4777
Casa Scout UGAB

Reservas al
15-3253-1381
15-6720-3205

JOROVADS AL PASO
pro viaje a Armenia 2019 QUINTA EDICIÓN

El auténtico asado armenio
@ScoutsAntranik @consejopadresantranik

FUNDACION LUISA HAIRABEDIAN

Programa Educativo "Derechos Humanos y Genocidios"

12 años - 12 proyectos

En el marco del 70º aniversario de la adopción de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio, la Fundación Luisa Hairabedian propuso a través del Programa Educativo la realización de "Dimensiones de la Memoria", 12º Proyecto de dicho Programa. Los estudiantes de escuelas secundarias realizaron instalaciones artísticas sobre genocidios que articularon su creatividad con el abordaje teórico producido durante el período de trabajo.

En esta edición, participan las siguientes instituciones educativas: Instituto Educativo San Gregorio El Iluminador, Colegio Mekhitarista, Colegio San Gabriel, Colegio San Andrés, Colegio Nacional de Buenos Aires, Colegio Paideia, Colegio San Antonio de Padua, Instituto Marie Manoogian y Colegio Armenio Arzruní.

La muestra se presentará el jueves 25 de octubre y se podrá visitar entre el viernes 26/10 y el domingo 28/10, entre las 12 y 17 hs, en la sede de Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas: "30.000 Compañeros Presentes" - Ente Público Espacio para la Memoria y para la Promoción y Defensa de los Derechos Humanos (Av. del Libertador 8151, CABA).

Hokehankisd

Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuela

BEATRIZ BALASSANIAN DE DER AVEDISSIAN

haremos officiar una misa en su memoria el **domingo 21 de octubre próximo** en la Catedral San Gregorio El Iluminador.

Su esposo, Rubén Der Avedissian
Sus hijos, sus yernos y nietos.



Muestra 2018

DIMENSIONES DE LA MEMORIA

EL 12º PROYECTO DEL PROGRAMA EDUCATIVO DDHH Y GENOCIDIOS, "DIMENSIONES DE LA MEMORIA", CONSISTE EN INSTALACIONES REALIZADAS POR ESTUDIANTES DE COLEGIOS SECUNDARIOS PARTICIPANTES.

La exposición podrá visitarse del
26/10 al 28/10 de 12 a 17 hs. en la sede de
Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas: "30.000 Compañeros Presentes"
(Ente Público Espacio para la Memoria y para la Promoción y Defensa de los Derechos Humanos)
Av. del Libertador 8151, C.A.B.A.

INAUGURA 25 DE OCTUBRE 14 HS.

Auspician

Organiza

MEMORIA ARMENTA **IARA** **UMSA UNIVERSIDAD**

FUNDACIÓN LUISA HAIRABEDIAN